

本草整理资料

(三)

江苏省植物研究所

1975年6月

本年整理資料

(二)

四 傳 播 理 論 與 實 踐
1994年1月

毛主席语录

古为今用，洋为中用。

中国医药学是一个伟大的宝库，应当
努力发掘，加以提高。

目 录

及己的本草考证·····	1
菟和铁菟菜的本草考证·····	5
杠板归的本草考证·····	9
山慈姑的本草考证·····	13
密蒙花的本草考证·····	18
沙参的本草考证·····	21
水杨梅的本草考证·····	25
积雪草和活血丹的本草考证·····	28
胡麻的本草考证·····	35
山矾的本草考证·····	40
中药麻醉中几种植物药的讨论·····	44
后 记·····	48

及己的本草考证

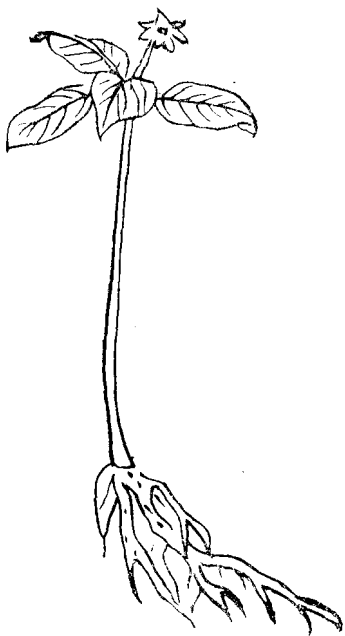
及己 *Chloranthus serratus* (Thunb.) Rom. et Schult. 在古代本草中早有记载, 在中医临床上一向很少应用, 但在民间草医的治疗中广泛地用来治病。根据我所的部分的调查资料报导, 有些地区如江西, 湖南, 浙江, 四川等地都用来治疗跌打损伤, 筋骨疼痛, 在民间曾流传有这样谚语“拾得四叶对, 不怕骨头跌得碎。”以此来赞扬此药的功效。该植物具有独茎, 四叶聚于枝顶的特点, 因而有四块瓦、四大天王、四叶对、四大金刚等别名。有些植物如报春花科 *Primulaceae* 中的伞形排草 *Lysimachia trientaloides* Hemsl. 和巴东排草 *Lysimachia patungensis* H.-M. 和七瓣莲 *Trientalis europaea* L. 等也具有相似的特征, 常被误作及己用, 在《本草纲目》一书中又说及己另有别名为獐耳细辛。因此摸清这种植物古今存在的一些问题有所必要。

(一)及己最早见于《名区别录》一书中, 陶弘景注说“今人多用以合疥疮膏, 甚验。”对它的产地, 形态等等都一概没有提及, 在《唐本草》中开始叙述及己的形态, 说“此草一茎, 茎头四叶, 叶隙开白花, 好生山谷阴湿软地, 根似细辛而黑, 有毒, 入口使人吐血, 今以当杜衡, 非也。”在《蜀本草》中说“……二月采根……”在其王孙一条下说“王孙……牡蒙叶似及己而大, 根长尺余, 皮肉皆紫色。”按王孙, 牡蒙即是指今百合科 (*Liliaceae*) 植物四叶王孙 *Paris tetraphylla* A. Gray 今广西人呼其为四叶金, 它也是由四片叶聚生于枝顶的特点, 是和及己相似的。在宋代的本草中, 对及己这味药没有增加什么论述, 可能是因为其不入汤饮的缘故, 也没有附图; 因此在明代李时珍以前, 对及己描写得最早和较详细的是《唐本草》, 虽没有图, 但把“其草一茎, 茎头四叶, 叶隙开白花”的特点突出了。就我国现在广大地区所说的及己系金粟兰科 (*Chloranthaceae*) 植物及己 *Chloranthus serratus* (Thunb.) Rom. et Schult. 来看, 是与古代本草的记载较相符合(附图1)及己为多年生草本, 遍体无毛, 根白色, 粗而短, 侧生支根颇密, 茎一枝或数枝, 枝皆从根出, 有节, 颇明显, 高约30厘米, 叶片对生, 4至6片, 生枝顶, 颇接近纸质, 卵形或披针状卵形, 间有倒卵形或长圆形, 基部楔形, 顶端渐尖, 长达7—10厘米, 宽约2.5—5.5厘米, 边缘有锯齿, 齿端有腺点, 穗状花序出枝顶, 单一或2、3枝, 长约1.5毫米, 宽约2毫米, 顶端有细缺刻, 花小, 两性, 无花被, 花白色, 浆果球形, 5月开花, 7月结实。



附图1 及己 *Chloranthus serratus* (Thunb.) Rom. et Schult.

(二)李时珍在《本草纲目》一书中对及己的认识



附图2 本草纲目所绘及己

和前人有所不同，他说“及己，别录下品”，但在释名下说“獐耳细辛”并说“名义未详，二月生苗，先开白花，后方生叶三片，叶如獐耳，根如细辛，故名獐耳细辛。”他在发明一条中说“今人不知及己，往往以当杜衡，却以杜衡当细辛，故杜衡诸方，多是及己。”又在杜衡的发明中写道“古方吐药，非杜衡也，乃及己也，及己似细辛而有毒吐人……。”但该书又将《唐本草》对及己的描写全文抄入，并附有一图（附图2）但其所绘乃是一茎四叶，叶聚枝顶，并有一朵七瓣小花。

从李时珍对及己的描叙中，可以看出：

（1）他认为及己是应具有三片叶子，形如獐耳，别名为獐耳细辛的植物，但是他又将《唐本草》及己全文抄入，所绘又是四片叶子，因而他对此植物的记录是有矛盾的，很难确定其所指的及己是什么植物。

（2）说明了古代有以及己混充杜衡和细辛用的现象。

（3）关于《本草纲目》中所说的獐耳细辛，根据日人松村任三的考证认为应该是毛茛科植物 *Hepatica triloba* Chaix（旧名为 *Anemone hepatica* L.）它是一种多年生草本植物，地下根向上斜升，有多数须根（根如细辛）茎叶由根出成丛（不是茎生叶）每叶具3裂片（状如獐耳）三月间旧叶未枯，抽出新梗，一梗一叶，梗上叶尚卷未开时，从旧叶丛中又抽出花茎，花茎纤细，花为白色或淡紫色，花无花瓣，有一萼片总苞，由3枚苞片组成，萼片花瓣状，椭圆形，每萼6—8瓣，短喙瘦果被柔毛。这种植物在我国主要分布在东北、西北、华东等地。在安徽，其地方名为野菱角菜，在浙江泰顺县称为牛肺三七。在民间有清凉、祛风和补肺的治疗经验。李时珍所绘七瓣小花，有些相似，但叶数，叶片全不一样。所以日人牧野富太郎曾指出以此为《本草纲目》中的及己和獐耳细辛都是属于“误用”，（附图3）但以后中外植物学工作者并未纠正，所以今人仍以 *Hepatica triloba* Chaix 为《本草纲目》中的獐耳细辛。我们认为这种植物究竟是不是獐耳细辛，尚可进一步商榷，但决不会古代本草所说的及己。

（4）根据《本草纲目》所附的及己图来看，虽为四片叶，聚于枝顶，但所画的七瓣小花与及己 *Chloranthus serratus* (Thunb.) Rom^o et Schult. 的花完全不同，我们知道，在我国部分地区的药材市场上有以报春花科植物伞形排草 *Lysimachia trientaloides* Hemsl. 巴东排草 *Lysimachia patungensis* H.-M. 和七瓣莲 *Trientalis europaea* L. 混作及己和细辛用，因为它们也具有4片叶，聚于枝顶，而且也有四大天王，四片瓦等名称。其花也多为七瓣（或花冠七深



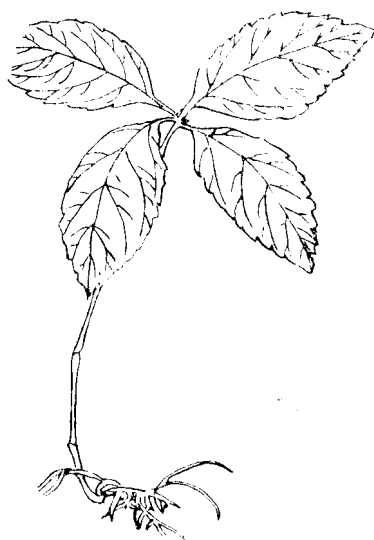
附图3 獐耳细辛 *Hepatica triloba* Chaix.（日人牧野指出此名系“误用”）

裂，似七瓣）与《本草纲目》所绘有些相似之处，但这些植物都没有獐耳细辛的别名，所以根据《本草纲目》的记载和图很难确定它所说的及己是哪种植物。

（三）在《植物名实图考》一书中，有及己“别录下品，此草一茎四叶，今江西，湖南谓之四叶细辛，四大金刚，外科要药。”（附图4）观其所绘之图确系金粟兰科植物及己 *Chloranthus serratus* (Thunb.) Rom. et Schult. 在同书中另有四大天王一种，说“四大天王、生南安，绿茎赤节，一茎四叶，聚生梢顶，叶隙生短穗，开小白花，点点如珠兰，俚医以治风损跌打，无名肿毒。”根据其所绘（附图5）今考证也是金粟兰科植物及己。



附图4 植物名实图考所绘及己图



附图5 植物名实图考所绘四大天王图

（四）在《本草纲目拾遗》一书的正误中说“吾杭西湖岳坟后山见一种草药，高三、四寸、一茎直上，顶生四叶，隙著白花，与细辛无二，土人呼为四叶莲，按此即纲目所载獐耳细辛，乃及己也，濒湖于及己条下载其形状，云先开白花，后方生叶，止三片，皆误。”该书认为及己的原植物也应该是獐耳细辛，并指出李时珍所说的三片叶是错误的。

（五）从以上的整理中，我们认为：

（1）及己在本草中早有记录，但不入汤饮，在古代就被冒做杜衡和细辛来用，在近代民间较为广泛地运用，因而不乏植物也就混充及己采用。

（2）由于及己具有一茎四叶，叶攒枝头开白花的特点，因而与此小草有相似特点的植物也常混称及己而运用。

（3）及己混作细辛，是从古代一直沿用至今，在湖南曾将及己称为土细辛，牛细辛等以充细辛用。及己和细辛，植物种类不同，功效也不同，及己含有较大量之毒素，据有人试验，其根多服之后，会引起中毒死亡，是不应该代替细辛用的。

（4）《本草纲目》开始记载獐耳细辛，但它和及己的性状不同，在我国各地也没有以此来代细辛用的，也没有充及己用的，李时珍在书中的记录是自相矛盾的，因此现代植物学工作者以獐耳细辛为及己的别名也不够恰当，这样又会与所谓的獐耳细辛 *Hepa-*

tica triloba Chaix。发生牵混。

摘 要

(1) 及己的原植物应是金粟兰科 *Chloranthaceae* 植物及己 *Chloranthus serratus* (Thunb.) Rom. et Schult. 古代本草中记载有合疥疮膏治疗有效，在中医临床上罕用，但在民间却广泛地运用跌打损伤，在目前充作及己用的还有报春花科 *Primulaceae* 的伞形排草 *Lysimachia trientaloides* Hemsl. 和巴东排草 *Lysimachia patungensis* H.-M. 和七瓣莲 *Trientalis europaea* L. 等，它们不是本草中记载的及己。

(2) 《本草纲目》中记载的及己，又名獐耳细辛，日人曾考证其应为毛茛科 *Ranunculaceae* 的植物 *Hepatica triloba* Chaix. 是否恰当，可以进一步研究，但它决不是古代本草中所说的及己，在民间它另有别名野菱角菜和牛肺三七，并有清凉，祛风的作用。

(3) 古代的及己常混作杜衡，细辛用，一直沿用至今，我们认为这是不恰当的，及己毒性较大，服食过量会引起中毒，况其与细辛的功效不同。

苋和铁苋菜的本草考证

(一)苋实即苋科 *Amaranthaceae* 物植苋 *Amaranthus tricolor* L. 的种子,《神农本草经》一书中将其列入中品,认为它有主青盲,明目的功效。苋菜更是我国人民长期以来食用的蔬菜种类,在《说文解字》一书中说“苋,苋菜也。”在《易,正义》一书中有“苋,人苋也。”说明了苋又有人苋的别名。在《神农本草经》中又说“苋……一名马苋。”但陶弘景在《名医别录》一书中指出“李(按李是指李当之)云苋实,即苋菜也,今马苋别一种,布地生,实至微细,俗呼为马齿苋,亦可食,小酸,恐非今苋实。”马苋应该是马齿苋科 *Portulacaceae* 植物马齿苋 *Portulaca oleracea* L.

(二)在《图经本草》一书中说“苋实,今处处有之,即人苋也。”并说“苋有六种,入药者,人、白二苋,亦谓之糠苋,亦谓之胡苋(按胡,在这里是指大的意思)亦谓之细苋,其实一也。”从其所附的三种苋图来看,(附图6)(附图7)(附图8)苋实,红苋、紫苋基本上相似,皆应是苋。在宋《本草衍义》一书中也指出“苋菜苗又谓之人苋,人多食之,茎高而叶红,黄二色谓之红人苋,可腌菜用”。(今江南各地确实有用苋菜嫩茎盐渍腌来吃的习惯)在《图经本草》中还说到野苋菜“有细苋,俗谓之野苋,猪好食之,又名猪苋。”从这里可看出苋之取名为人苋的意义就在于其专供人们食用的原故,同时在这几段的叙述中也介绍了苋有白、红、黄、紫等的不同,这些都是由于在栽培过程中形成的品种,直到今天,确仍有红、白黄、紫等各种苋类,在古代红苋还有蕒和蕒的别名。



附图6 宋《图经本草》所绘苋实



附图7 宋《图经本草》所绘红苋

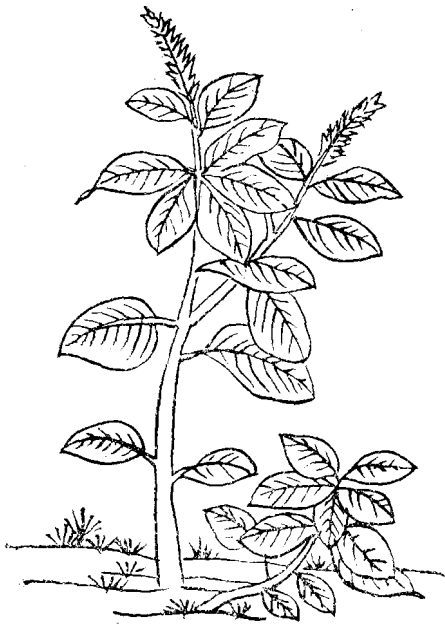


附图8 《宋图经本草》所绘紫苋

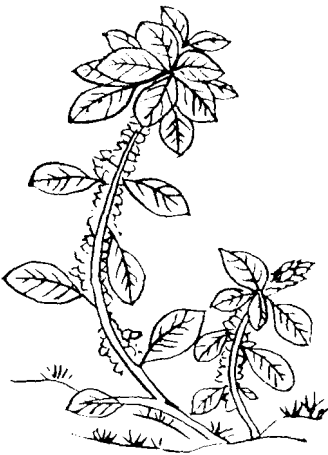
(三)在李时珍所著的《本草纲目》一书中将《神农本草经》中的苋实改为苋,又分苋根,苋实,在释名下没有列任何别名,李时珍详细地描写了苋的植物形态特点,他说“苋并三月播种,六月后不堪食,老则抽茎,如尺长,开后花成穗,穗中细子,扁而光黑,与

青葙子，鸡冠子无别，九月收之。”并在发明一条中写道“苋菜与青葙子同类异种，故其治目之功亦仿佛也。”其所附之图(附图9)今考证应为苋 *Amaranthus tricolor* L. 他又画一野苋图(附图10)所画虽然也很粗糙，但也系苋科植物，所以李时珍认为许多苋名都是指一类苋而言的，仅有家、野之分，而无科、属之别。在明代以前民间和各种本草著作中所说的苋实和人苋都是指苋科植物苋而言，而不会是别的科属植物。

苋 野 苋



附图9 《本草纲目》所绘苋



附图10 本草纲目所绘野苋图

(四)清代吴其濬所著的《植物名实图考》一书中却将苋和人苋分成了两条，在苋条下附有苋和野苋两图(附图11)(附图12)并说“人苋盖苋之通称，这完全是和李时珍的正确意见相一致的，今考证所附苋图应为苋，而野苋之图应为凹头苋 *Amaranthus ascendens* Leisel 该书并引《列子》一书中有“马者，马苋之类，人者，人苋之类，”以此为人苋即为苋之证明。但吴氏紧接在苋之后，又单独列一条人苋说“北地以色青黑而茎硬者当之，叶极粗涩，不中食，为刀疮要药，其花有两片(注，系指雌花序之总苞片)承二圆蒂，渐出小茎，结子甚细，江西俗呼海蚌含珠，又曰撮斗撮金珠，皆肖其形，并附一图，(附图13)所叙，所绘铁苋菜完全不是苋科的植物 *Amaranthus tricolor* L. 而是大戟科 *Euphorbiaceae* 植物 *Acalypha australis* L 这种植物在民间从未以其作为苋菜来食用的，其种子也从不做苋实用。这种将铁苋菜当做人苋，是《植物名实图考》一书中的错误。

(五)铁苋菜 *Acalypha australis* L. (附图14)是一种分布在田间很普遍的小草，一年生草本，高约60厘米，茎直立多分枝，有纵条纹，具毛、叶带菱状卵形或卵状披针形，



附图11 植物名实图考所绘苋图



附图12 植物名实图考所绘野苋图



附图13 植物名实图考所绘人苋图



附图14 铁苋菜 *Acalypha australis* L.

长2.5—5.5厘米，宽1—3厘米，先端尖，基部楔形，两面有毛或近于光滑，叶柄长约1厘米，穗状花序，腋生，雌雄同序，雄花多数生在雌花之上，雌花外围有总苞片，蒴果三角状，半圆形，上面有毛，3室，每室种子一粒，种子卵形，长约2毫米，光滑，灰褐色，九至十月间开花结实。我国长江南北各省极为普遍，日本也有分布，铁苋菜在山东黄县称其为“老牛苋”，在江西铅山县农民称其为畚斗装珍珠或畚斗将军柱，用畚斗来形容花序外的总苞片，上海药农则称其为萤火虫草，亦以其花蕊形状来作比喻的，在南方还有铁芥之名，日本人因为叶片粗糙微似朴树叶，所以又有称其为朴草、榎草。又以花序

外围总苞片似斗笠状，日人又称其为编笠草。根据我们在江西会昌、赣州等地的调查，当地的药农仍然称其为海蚌含珠，这和《植物名实图考》一书中的别名是相一致的。这种植物在《植物名实图考》一书以前，是没有记载入本草中的，历代也没有用其治病的，但在我国南方等地，民间草药中经常用到，江苏、浙江、江西、福建等地已经开始广泛运用。在治疗气喘和细菌性痢疾方面有较好的疗效，有些地区也已有铁苋菜的制剂。

(六)日人牧野富太郎在决定植物的中文名称时，大多是参考《植物名实图考》一书，由于他对人苋、苋及铁苋各名称间的关系，没有很好地研究，盲目地信任《植物名实图考》一书，而将 *Acalypha australis* L. 的中文正名定为人苋，这是不符合苋和人苋的本草历史的。而且在我国各地也没有将铁苋菜当作人苋，所以也是不符合今日中国的实际情况，

但在我国有的植物学工作者在定 *Acalypha australis* L. 的中文名称时仍然参照《植物名实图考》和日人牧野富太郎的错误定名，称人苋，这是应当加以纠正的。

(七)人苋这个名称，在古代除了和马齿苋有所纠葛外，在北齐《颜氏家训》中论参差荇菜时以龙胆科 *Gentianaceae* 植物苕菜 *Nymphoides peltatum* (Gmel.) Kuntze 为人苕，但在本草著作中没有这种情况的记载。

摘 要

(1) 在本草著作中，苋和人苋是一种植物、即苋科的苋 *Amaranthus tricolor* L. 其种子入药，有治青盲，明目之效，其茎叶为常见蔬菜。

(2) 在《植物名实图考》一书中，错误地将大戟科植物铁苋菜 *Acalypha australis* L. 定成人苋，这是不符合以往本草著作中的记载。

(3) 日人牧野富太郎在签定植物中文名称时，往往以《植物名实图考》为依据，他定铁苋菜为人苋也是错误的。

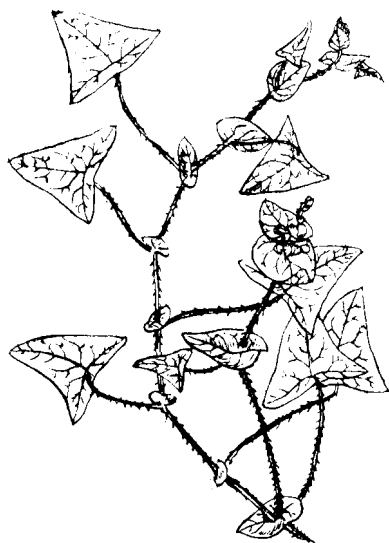
(4) 铁苋菜在我国民间草药的应用方面，较为广泛，在治疗气喘和菌痢中有较好效果。本植物的记载，在我国以《植物名实图考》一书为最先。

杠板归的本草考证

杠板归是蓼科 Polygonaceae 植物 *Polygonum perfoliatum* L.，在各地的民间草药中都有广泛应用(附图 15)，主要是用在清热止咳，散瘀解毒，外用可治蛇虫咬伤及止痒等，它的土别名较多，主要有犁头刺、蛇倒退、河白草、倒金钩等。在《本草纲目拾遗》一书中将其与雷公藤 *Tripterygium wilfordii* Hook. f. 相混淆，因而直到现在不少地区还称杠板归为雷公藤，这两种植物是不同科属的，而雷公藤又有很大毒性，是不能内服的，因此必须将此二者严格区分，以免造成危害。

(1) 杠板归这种植物，最早由《唐本草》记载，但当时叫做赤地利，是这样描写的“味苦平，无毒，主赤白冷热诸痢，断血，破血，带下赤白，生肌肉，所在山谷有之。”《唐本草》注中又说“其叶似蓼，蔓生，根皮赤黑，肉黄赤，二月、八月采根，日干。”对其植物学性状描写得较为简单，但突出了蔓生的特点。

(2) 在宋《图经本草》中说“赤地利，旧不载所出州土，云所在山谷有之，今惟出华山，春夏生苗，作蔓，缠绕草木上，茎赤叶青，似荞麦叶，七月开白花，亦如荞麦，根如菝葜，皮黑肉黄，八月采根，晒干用，亦名山荞麦，并附了一张最早的图(附图 16)根据《图经本草》的描叙，转为清晰，其特征与今日所说的蓼科植物杠板归 *Polygonum perfoliatum* L. 相似，但观其图，极为粗糙，所绘的华州赤地利的叶片乃是具有三小叶的复叶，这是和其文字说明不相符合的。



附图 15 杠板归 *Polygonum perfoliatum* L.



附图 16 《宋图经本草》中的华州赤地利图

(3) 在宋《嘉佑本草》中称赤地利为五毒草，谓其根主治痈疽，恶疮，赤白游疹，虫、蚕、蛇、犬咬，并醋摩傅疮上，亦捣茎叶傅之，恐毒入腹，也煮服之，生江东平地，花叶似荞麦，根坚硬似狗脊，一名五藪，一名蛇藪，如与苎麻藪同名也。”这里所指亦即为蓼科的杠板归。

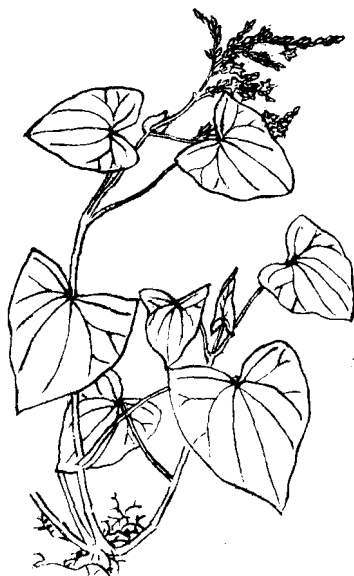
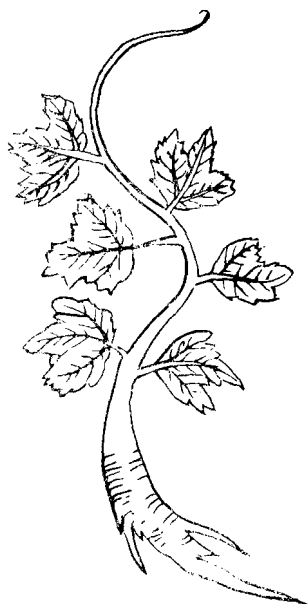
(4) 在李时珍所著的《本草纲目》一书中将赤地利置入蔓草类，其描述也没有增加什么新的内容，只是记录了前人的研究，在发明中他写道“唐张文仲备急方，治青、赤、黄、白等痢，鹿茸丸用之，则其功长于凉血，解毒可知矣。”但其所绘之图又不相类。（附图17）。

(5) 在明代（公元1618年）江西龚廷贤所著的《万病回春》一书中治蛇虫咬下有“杠板归，不拘多少，其药四、五月生，九月见霜即无，叶尖青，如犁头尖样，藤有小刺，有子，圆黑如睛，用藤叶捣汁，酒调随量服之，用渣擦伤处，立愈。”在方以智所著的《物理小识》（公元1641年）一书中有“犁头刺藤，其叶三角如犁头，多在篱边生，可治瘰癧，亦可截疟。”根据此二书所说也应该是蓼科植物杠板归。

(6) 在清代《植物名实图考》一书，有赤地利一种，它是这样记载的“唐本草始著录，李时珍以为即本草拾遗之五毒草，江西，湖南，通呼为天荞麦，亦曰金荞麦，茎柔披靡，不缠绕，茎赤，叶青，花叶俱如荞麦，长根赭硬，与唐本草说符。为治跌打要药，窃贼多蓄之，故俚医称为贼骨头”。根据其所述所画（附图18）和前人所说的赤地利并不相同。虽然本书将其放在蔓草类中，但又说其不缠绕，而且所画之图确系一株可以

赤地利

五毒草



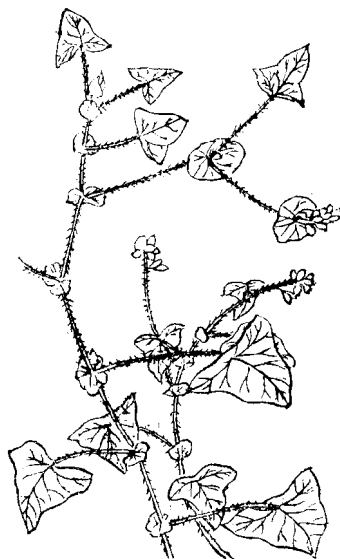
附图17 《本草纲目》所绘赤地利图

附图18 植物名实图考一书所绘赤地利

直立，但较细弱的草本，我们考证这种植物应是蓼科的金荞麦 *Fagopyrum cymosum* (Trev.) Meisn. 而不是杠板归。在同书中又有一种透骨消，“透骨消，生南安，形状俱与赤地利，唯赤茎为异。俚医以治伤、活血、止血、止疼、通关节，盖一种也。”根据所绘之图（附图19）来看，这种透骨消与其书中所说的赤地利是一种植物，即蓼科的金荞麦。*Fagopyrum cymosum* (Trev.) Meian. 金荞麦这种植物在今日民间医疗和中医临床中都已开始广泛应用，在治疗肺脓疡一病中具有显著的疗效。在该书中还有一种刺犁头，“刺犁头，一名蛇不过，一名急改索，一名退血草，江西、湖南多有之，蔓生，细茎，微刺而密，茎叶俱似荞麦，开小粉红花，成簇无瓣，结碧实，有棱、不甚圆，每分杈处有圆叶一片似蓼，江西刺船者多蓄之，以为浴汤，湖南俚医以为行血气，治淋浊之药……”（附图20）根据所图倒是前人所说的赤地利即杠板归 *Polygonum perfoliatum* L.



附图19 植物名实图考所绘一种透骨消图



附图20 植物名实图考一书所绘刺犁头(即杠板归)图

（7）但是在清代赵学敏所著的《本草纲目拾遗》中却将杠板归与雷公藤相混，它说“雷公藤，生阴山脚下，立夏时拔苗，独茎蔓生，茎穿叶心，茎上又发叶，叶下圆上尖，如犁耙。又类三角枫，枝头有刺。”这段植物描叙分明是指蓼科的杠板归，它又引了《物理小识》和《万病回春》中的杠板归全文。所以《本草纲目拾遗》的作者认为雷公藤的原植物应是杠板归。他又列了许多别名，如霹雳木、方胜板、倒金钩、烙铁草、倒挂紫金钩、河白草、犁头草、括耙草、龙仙草、鱼尾花、三木棉。出江西者力大，土人采之毒鱼，凡蚌螺之属亦死，其性最烈，以其草烟熏蚕子，则不生，养蚕家忌之，山人采熏壁虱。”我们认为其所引的土名中，方胜板、犁头草、括耙草、烙铁草四个名字都用来描写其叶子的形态。倒金钩、倒挂紫金钩等皆说明其具有倒生小刺。河白草是指其功效而言（在苏杭一带对臃胀、水肿、痞积、黄白疸症状流称为河白病。）而鱼尾花等名称及所说江西所出能毒鱼者乃是另一种植物，即卫矛科Celastraceae。植物雷公藤 Trip-

terygium wilfordii Hook. f. 这种植物在江西、湖南较为普遍，又有别名为大茶叶、黄藤、水莽兜、菜虫药、红柴根等，它具有毒鱼和毒虫之效，所以在民间常用做菜园内的杀虫药。在《植物名实图考》中被作者误认是莽草的也是这一种。

在本书中另有一种“金锁银开”，引了《李氏草秘》一书中说“小青草，藤上蔓，有倒摘刺，细如稻芒，开粉红花，生蓝子，叶似荞麦，又名野荞麦，煎洗痔漏之圣药。”这里所指的金锁银开正是杠板归。Polygonum perfoliatum L. 在汪连仕所著的采药书中称其为金须斜，今浙江东部群众也有称其为三角枫的；由此可见，杠板归的别名较多，用途也较广泛，说明了五百年前劳动人民就十分注意它的用途了。

雷公藤 Tripterygium wilfordii Hook. f. 和杠板归 Polygonum perfoliatum L. 是两种不同科属的植物，形状不同，性质不同，功用不同，不能混为一谈，但我国目前仍有不少地区是存在着这种名称的混乱现象。杠板归是一种小草，一般是外用洗药，但也能内服，而雷公藤则是木本藤蔓植物，根具巨毒，决不能内服，这两者应严加区分，应清除杠板归混叫雷公藤的名称，以防止会因此而产生的种种危害。

摘 要

(1) 杠板归是民间常用的一种中草药，它的原植物应该是蓼科植物 polygonum-perfoliatum L. 它的别名较多，用途也较广泛。

(2) 历代本草中都有关于杠板归的记载，但其最初名称叫赤地利，不是杠板归，而是同科中另一种植物金荞麦 Fagopyrum cymosum (Trev.) Meisn. 也有赤利地的名称。

(3) 清代《本草纲目拾遗》一书，将雷公藤 Tripterygium wilfordii Hook. f. 和杠板归 Polygonum perfoliatum L. 两者相互混淆，这是错误的，这两种植物形状，性质、功效都不相同，而且雷公藤具有巨毒，绝不能内服，故必须引起注意。

山慈姑的本草考证

山慈姑是一味较常用的中药，在古代本草著作中及目前药材市场上都存在一些混乱现象，这些不同的植物药效不同，因此弄清山慈姑的原植物是必要的。当前我国药材市场上所出售的山慈姑的植物种类主要有以下三种：

(1) *Tulipa edulis* Baker(附图21)别名：双姑、毛勃荠、毛地栗，为百合科 *Liliaceae* 植物。*

(2) *Pleione* Sp. (附图22) 别名：茅茨菇、冰球子、独蒜兰，为兰科 *Orchidaceae* 植物。**

(3) *Tinospora sagittata* (Oliv.) Gagnep. (附图23) 别名：金果榄、青牛胆、地蛋、破岩珠，为防己科 *Menispermaceae* 植物。

由于这三种植物所属科属不同，植物学性状和成分都不一致，因此在继承古代医方时，必须慎重考虑。

(一) 历代本草著作中有关山慈姑的记载

(1) 山慈姑这味药首先在宋代《嘉佑本草》中被正式收载，但叙述甚为简单，除主治外，只说了“生山中湿地，一名金灯花”。在宋代《图经本草》中有名未用外草类中附有两图，即鼎州金灯和黔州石蒜。(附图24)我们认为《嘉佑本草》中所说的山慈姑很难考证为何种植物，只说明了它另有别名叫金灯花。而黔州石蒜一图确为石蒜，即今日又名龙爪花、花叶不见面、无义草的石蒜科 *Amaryllidaceae* 植物石蒜 *Lycoris radiata* Herb. 而鼎州金灯，其花茎分枝，颇似今日所说的山慈姑 *Tulipa edulis* Baker 的花茎，但是这两张图和这两种植物仍有矛盾之处，如石蒜应是花叶不见面的，但黔州石蒜既有花又有叶，而鼎州金灯却不具有地下茎，花叶形态也不相似。所以根据宋《图经本草》所绘之图，只能视之以大概。

(2) 在《大明本草》一书中曾有“零陵间又有团慈姑，根如小蒜”的记载，虽然描述极为简单，但说明了其根如小蒜，这不会是石蒜，而是 *Tulipa edulis* Baker 一类的植物。

(3) 李时珍在其所著的《本草纲目》的山慈姑条下，除金灯外，又增加了鬼灯檠、朱姑、鹿蹄草，无义草等别名，其中无义草的别名显然指的是石蒜，他并引用了《酉阳杂俎》书中的“金灯之花与叶不相见，人恶种之，谓之无义草。”数语。但他在山慈姑条的集解中这样写道“山慈姑，处处有之，冬月生叶，似水仙花之叶而狭，二月中抽一茎，如箭簪，高尺许，茎端开白花，亦有红色，黄色者，上有黑点，其花与众花簇成一朵，如丝组成可爱，三月结子有三棱，四月初苗枯，即掘其根，状如慈姑及小蒜，迟则苗腐，难寻矣，根苗与老鸦蒜极为相类，但老鸦蒜根无毛，慈姑有毛壳包裹为异尔，用之去毛壳。”

我们认为李时珍在这里将两种植物即石蒜 *Lycoris radiata* Herb. 和山慈姑 *Tulipa*